



Berlin, Lunes de Pentecostés 1981

2.6.

Querido Hernán,

me informé el viernes pasado (5 de junio!) sobre el despacho de las invitaciones. Simplemente no lo habían hecho aún, y la secretaria que debía extenderlas se enfermó, pero su reemplazante, "aunque no está obligada a ello", lo hará de inmediato. Así, con esa pachorra, lo que te demostraré que no todo corre bien aceitado aquí en el cielo federal y en Berlin Oeste. Los fenómenos más fuertes de irresponsabilidad que yo he vivido se han verificado aquí (por ejemplo un cheque por 1.500 dólares que mucho me importaba, lo pude cobrar unos ocho meses después, por la simple razón de que la noticia no me la enviaron a mi domicilio aquí, donde ya vivía desde hace un año, sino a Cuba, figúrate, y eso porque yo había señalado que en caso de muerte mi casa familiar en Chile estaba en la calle República de Cuba 1666 en Santiago de Chile). Me aseguré que tú estabas entre los invitados, y estás, de modo que seguramente la carta te llega antes que ésta que despacharé mañana desde Bremen. Si no es así, no pierdes nada con escribirlos, haciendo ver que tienen que trazar líneas para el futuro y que tanto Meyer-Clason como tus colegas chilenos Skarmeta y Avaria te han escrito felicitándote, por eso te sorprende no haber recibido una línea confirmatoria. Yo recibí en Portugal la comunicación en la primera semana de mayo. Repito que es importante que aceptes la invitación para que te pueda llegar la verdadera invitación oficial a una estancia de trabajo en Berlin, de pullo y letra del presidente del DAAD en Bonn. Pero ya olvidaré estas nimias angustias para enfrentar un año completo sin preocupaciones.

Me siguen fallando mis movidas para después de agosto, pero me quedan dos en las cuales tengo confianza. Por ahora me esfuerzo en hacer méritos académicos y preparo un artículo sobre literatura chilena en el exilio después del golpe y en lengua alemana, ahí caben tus Tejas Verdes, nada más? A Ariel le han publicado sus cuentos de Cría ojos en la RDA. Sería bueno que tu novela, además de la edición federal, tuviera una en la RDA, especialmente si vives aquí, pues te traería numerosas ventajas económicas (Antonio Sk. maneja eso a la perfección). El viejo Meyer-Clason me dijo que no tenía dudas sobre la aceptación de tu novela, que en todo caso podría salir en Autoren-Editionen (si fallan las grandes), que es donde publicó sus últimos libros. Es claro que tú andas lejos del triunfalismo y del entusiasmo que tanto gusta en los países del Este.

Desprende que con tu vivienda de Barcelona no hay nada que hacer, bueno, en todo caso es muy lejos y caro, lo ideal sería un refugio en Italia, más cerca, más barato y acogedor, donde cualquier campesino es pintor o artista aficionado.

Acabo ésta con un abrazo fraternal y me embarco en el trencito a Bremen, cuántas estaciones he pisado sin la sensación del gallo con la gallina!

**Berlin, Alemania [a] Hernán Valdés, Barcelona, España
[manuscrito] Antonio Avaria.**

AUTORÍA

Autor secundario:Valdés, Hernán, 1934-

FORMATO

Manuscrito

DATOS DE PUBLICACIÓN

Berlin, Alemania [a] Hernán Valdés, Barcelona, España [manuscrito] Antonio Avaria. 1 hoja ; 29,5 x 21 cm.

FUENTE DE INFORMACIÓN

[Biblioteca Nacional Digital](#)

INSTITUCIÓN

[Biblioteca Nacional](#)

UBICACIÓN

Avenida Libertador Bernardo O'Higgins 651, Santiago, Región Metropolitana, Chile